

# Newsletter



N.º 8 | janeiro 2024 Ano Letivo 2023/2024

Contacto: [newsletter@agr-odivelas.pt](mailto:newsletter@agr-odivelas.pt)

## Debate com o deputado da Assembleia da República Rodrigo Parlamento dos Jovens

Professores Jorge Pereira e Sandra Cruz

No dia 12 de dezembro de 2023, a nossa escola promoveu um debate especial com a participação do Deputado da Assembleia da República, Rodrigo Saraiva, da Iniciativa Liberal. O convite foi endereçado à Assembleia da República, utilizando um formulário disponibilizado para o efeito na página da Internet do Parlamento dos Jovens.



Durante este debate, os alunos tiveram oportunidade para compreender o funcionamento da Assembleia da República, a organização de eleições, o significado do mandato parlamentar, bem como desenvolver competências de argumentação para defender as suas ideias. Valorizou-se, sobretudo, a importância de ouvir o outro e respeitar todas as opiniões. Foi ainda destacado o papel fundamental da educação e dos professores na sociedade atual e em todo o processo democrático, até porque o tema do Parlamento dos Jovens para o presente ano letivo é “Viver Abril na Educação: Caminhos Para Uma Escola Plural e Participativa”.

Participaram no evento alunos das turmas E e F do 10.º ano, a turma K do 9.º ano e ainda dois alunos do 12.º ano. Todos os alunos que manifestaram vontade tiveram a oportunidade de colocar questões ao nosso convidado.

Os professores organizadores expressam o seu agradecimento à equipa da Biblioteca, que nos facultou o espaço e pela simpatia com que receberam todos os envolvidos nesta atividade.



# PARTICIPA

## VIVER ABRIL NA EDUCAÇÃO: caminhos para uma escola plural e participativa

**PARLAMENTO  
DOS JOVENS  
básico**

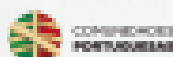


**6-7 maio 2024**

**Palácio de São Bento**



**COMISSÃO  
DE EDUCAÇÃO  
E CIÊNCIA**



# Ser Mais na Comunidade



No passado dia 20 de dezembro de 2023, as turmas 7º G, H e I deslocaram-se à Instituição CURPIO, em Odivelas, onde interpretaram a música “Jingle Bell Rock” aos utentes daquela unidade. Os alunos ofereceram também postais de Natal que eles próprios fizeram durante as aulas de Educação Visual e Oficina de Trabalho Colaborativo. Os alunos foram acolhidos pelos utentes com muita alegria e pela atenção dedicada. Houve um envolvimento mútuo e partilha de experiências intergeracionais, quebrando a rotina diária destes seniores com a presença energética própria da juventude dos nossos alunos, que estiveram à altura do momento, mostrando respeito e afetuosidade para com os presentes.

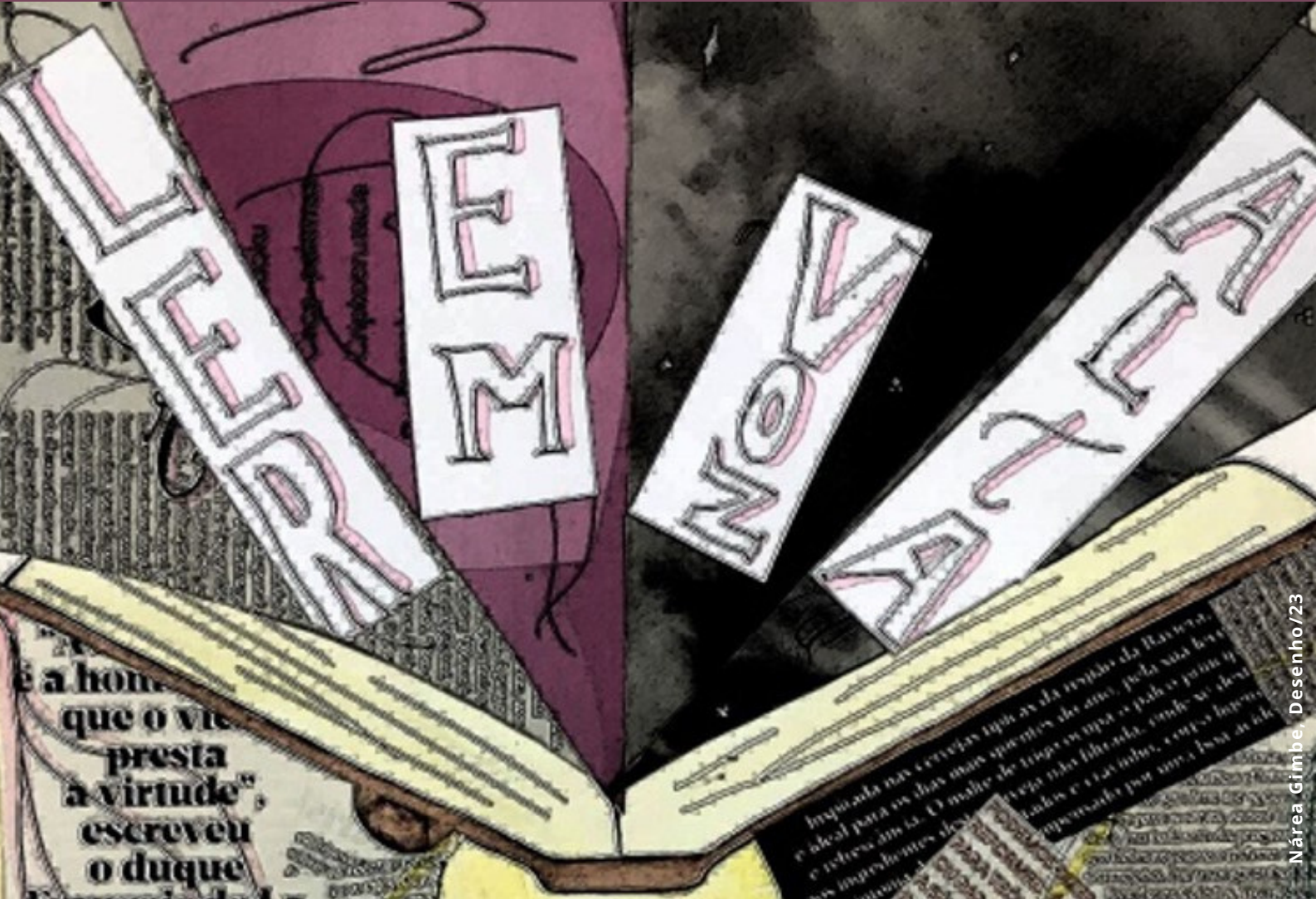
Esta atividade proporcionou o convívio entre as três turmas que constituem a equipa educativa, de forma salutar e com o verdadeiro espírito de entreaajuda, proporcionando aos utentes do CURPIO um momento de celebração natalícia.

No regresso à escola, os alunos foram surpreendidos com um lanche oferecido pela Direção da Escola, que foi recebido com boa disposição e alegria pelo “miminho” proporcionado.









Nárea Gimbe, Desenho/23

1 de fevereiro

# DIA MUNDIAL DA LEITURA EM VOZ ALTA

ATIVIDADE ABERTA À COMUNIDADE



# Dia Internacional do Migrante – 18 de dezembro

## TMAI



A Turma MAI (Medidas de Acolhimento e Integração<sup>1</sup>) iniciou as suas atividades no mês de dezembro, nas Escolas Básica 2/3 Avelar Brotero e Secundária de Odivelas, envolvendo quase uma centena de alunos de mais de vinte turmas, do 2.º e 3.º Ciclos e Ensino Secundário. Este projeto, tendo por base o Despacho n.º 2044/2022, visa a aplicação de estratégias diversificadas, no âmbito

da aquisição e do desenvolvimento de competências linguísticas e de conhecimentos culturais, facilitando o acolhimento e a integração dos alunos estrangeiros/de PLNM (níveis de Iniciação-A1/A2), recém-chegados a Portugal e à escola.



Deste modo, no dia 18 de dezembro, alguns alunos celebraram o Dia Internacional do Migrante<sup>2</sup>, partilhando com os seus colegas alguns aspetos mais icónicos dos seus países, assim como expressões do quotidiano nas suas línguas maternas, num processo de aculturação<sup>3</sup>.



**Integração:** *Processo através do qual o imigrante é aceite na sociedade, quer na sua qualidade de indivíduo quer de membro de um grupo. As exigências específicas de aceitação por uma sociedade de acolhimento variam bastante de país para país; e a responsabilidade pela integração não é de um grupo em particular, mas de vários actores: do próprio imigrante, do Governo de acolhimento, das instituições e da comunidade.*

**Migrante:** *No plano internacional não existe uma definição universalmente aceite de migrante. O termo migrante compreende, geralmente, todas as casos em que a decisão de migrar é livremente tomada pelo indivíduo em questão, por razões de "conveniência pessoal" e sem a intervenção de factores externos que o forcem a tal. Em consequência, este termo aplica-se, às pessoas e membros da família que se deslocam para outro país ou região a fim de melhorar as suas condições materiais, sociais e possibilidades e as das suas famílias.*

**Aculturação:** *Adopção progressiva de elementos de uma cultura estrangeira (ideias, palavras, valores, normas, comportamentos, instituições) por pessoas, grupos ou classes de uma determinada cultura. A adaptação parcial ou total é causada por contactos e interações entre culturas diferentes e através da migração e das relações comerciais.*



in: *Glossário sobre Migração, N.º 22 – Dia Internacional d Migração, Organização Intemacional para as Migrações (OIM), 2009*

(<https://www.aom.gov.pt/documents/10181/65144/Gloss%C3%A1rio.pdf/b66532b2-8eb6-497d-b24d-6a92dadf9e7b>)

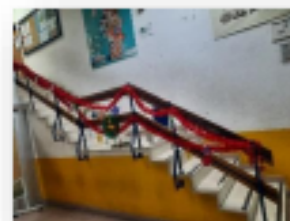
A OIM acredita que o princípio da migração humana e ordenada beneficia o migrante e a sociedade. Enquanto organização intergovernamental, a OIM atua com os seus parceiros da comunidade internacional para: ajudar a atingir os desafios operacionais colocados pela migração; promover a compreensão dos problemas migratórios; fomentar o desenvolvimento económico e social através da migração; e favorecer a dignidade humana e o bem-estar do migrante.



## *Natal sem Fronteiras*

**PLNM/TMAI**

**Escola Secundária de Odivelas**



O Natal é tempo de partilhar, sonhar, desejar, dar e receber. É tempo de união com a família e os amigos. É tempo de quebrar todas as barreiras, de celebrar o Amor sem Fronteiras. Este ano, os alunos de PLNM/TMAI, de diferentes nacionalidades, culturas e crenças, colaboraram com a sua criatividade e diferença linguística e cultural na ornamentação do seu espaço escolar.



Na nossa escola intercultural,  
Não há lugar para barreiras.  
Todos vivem o Natal,  
Respeitando as diferenças,  
Anulando as Fronteiras.





# Natal sem Fronteiras

PLNM/TMAI

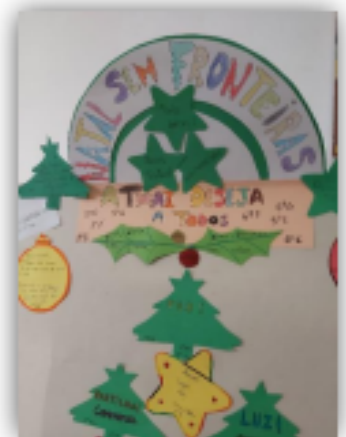
EB 2/3 Avelar Brotero



O Natal comemora-se em muitas partes do mundo, mas de maneiras diferentes, que dependem da cultura e das tradições de cada país. No âmbito da atividade *Natal sem Fronteiras*, os alunos de PLNM, do 2º ciclo, da Escola Básica 2/3 Avelar Brotero, elaboraram um pequeno cartaz ilustrativo dessas tradições e costumes. Também construíram uma moldura de pequenas estrelas com mensagens positivas e inspiradoras para toda a comunidade

escolar, nas suas línguas maternas.

Do mesmo modo, os alunos da TMAI desejaram Boas Festas a toda a comunidade escolar, através de uma composição criativa em forma pinheiro, com diversas mensagens positivas em diferentes línguas.





**EQUIPA+/EMAI.COM.EE**

EQUIPA MULTIDISCIPLINAR DE APOIO E INTEGRAÇÃO DA  
COMUNIDADE EDUCATIVA ESTRANGEIRA

## **Horário de Atendimento\***

### **Escola Secundária de Odivelas**

**Gabinete de Português**  
**(A3A-R/C, junto à sala 12)**

H/DIAS	Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta
08:30-09:20			Cristina Afonso		
09:30-10:20	Adília Araújo Cristina Afonso	Sandra Almeida	Cristina Afonso	Paula Caniça	
10:30-11:20	Cristina Afonso	Paula Caniça		Adília Araújo	
11:30-12:20		Sandra Almeida Paula Caniça	Sandra Galrinho		
12:30-13:20			Cristina Afonso		
13:30-14:20					
14:30-15:20			Adília Araújo		
15:30-16:20			Adília Araújo		
16:30-17:20					
17:30-18:20					

\* Poderá haver flexibilidade no horário fixado, de acordo com as necessidades do público-alvo. Nessas situações, deverá contactar-se as docentes e/ou a coordenadora.

[equipamais@agr-odivelas.pt](mailto:equipamais@agr-odivelas.pt)

Coordenadora: Prof. Teresa Faustino  
([teresafaustino@es-odivelas.pt](mailto:teresafaustino@es-odivelas.pt))

*"O Futuro só depende do que fazemos no Presente."*  
Mahatma Gandhi



EQUIPA+EMAI.COM.EE

EQUIPA MULTIDISCIPLINAR DE APOIO E INTEGRAÇÃO DA  
COMUNIDADE EDUCATIVA ESTRANGEIRA

## **Horário de Atendimento\***

### **Escola Básica 2/3 Avelar Brotero Sala 7**

H/DIAS	Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta
08:30-09:20		Cristina Romãozinho	M <sup>ª</sup> Manuela Jesus		
09:30-10:20			M <sup>ª</sup> Manuela Jesus M <sup>ª</sup> Leonor Moreira		
10:30-11:20			M <sup>ª</sup> Leonor Moreira	M <sup>ª</sup> Manuela Jesus	
11:30-12:20					
12:30-13:20	Cristina Romãozinho				
13:30-14:20					
14:30-15:20					
15:30-16:20					
16:30-17:20					
17:30-18:20					

\* Poderá haver flexibilidade no horário fixado, de acordo com as necessidades do público-alvo. Nessas situações, deverá contactar-se as docentes e/ou a coordenadora.

[equipamais@agr-odivelas.pt](mailto:equipamais@agr-odivelas.pt)

Coordenadora: Prof. Teresa Faustino  
([teresafaustino@es-odivelas.pt](mailto:teresafaustino@es-odivelas.pt))

*"O Futuro só depende do que fazemos no Presente."*  
Mahatma Gandhi



**EQUIPA + / EMAI.COMEE**

EQUIPA MULTIDISCIPLINAR DE APOIO E INTEGRAÇÃO DA  
COMUNIDADE EDUCATIVA ESTRANGEIRA

**CHEGUEI A  
PORTUGAL!**

**WELCOME TO  
PORTUGAL!**



**1**

Onde posso resolver os meus problemas?

Where can I solve my problems?

**2**

Não consegues comunicar com ninguém na escola?

Can't communicate with anyone at school?

**3**

Tens dificuldades em preencher um impresso?

Have you got any difficulties filling in documents?

**4**

Não sabes se pertences ao grupo de PLNM?

Do you know if you belong to the PLNM group?

**5**

Não te sentes parte da escola?

Do you feel like a foreigner at school?

**NÓS AJUDAMOS!  
WE CAN HELP YOU!**

Estas e muitas outras perguntas, dúvidas, incertezas e inquietações assombram-te, certamente, os pensamentos.

Ninguém deseja sentir-se **Excluído**, sem Apoio, Inseguro, sem **Companhia**, **Esquecido**, **Estrangeiro**.

Por isso, o Agrupamento de Escolas Adelaide Cabette tem agora um grupo de alunos e professores prontos para te acolher.

Neste espaço, pretende-se **ENCAMINHAR, MEDIAR, APOIAR, INCLUIR, COMUNICAR, ENVOLVER, ENRAIZAR...**



**EQUIPA+ / EMAI.COMEE**  
EQUIPA MULTIDISCIPLINAR DE APOIO E INTEGRAÇÃO DA  
COMUNIDADE EDUCATIVA ESTRANGEIRA

Probably, these and many other questions, doubts and uncertainties will worry you.

Nobody likes to be excluded, with fear, without any support. You don't have to feel Insecure, Forgotten, or even, without friends.

That's why our school has got a group of students and teachers ready to help you.

Our main goal is to **support, help, include, communicate, mediate, involve, create roots...**

**NÓS AJUDAMOS!  
WE CAN HELP YOU!**



No passado dia 19 de dezembro, realizou-se o apuramento para a fase CLDE LOVFX do Corta-Mato Escolar, no pavilhão polidesportivo da Escola Secundária de Odivelas. Este apuramento foi realizado com recurso ao teste de aptidão aeróbia da bateria de testes FITescola - Vaivém.



Esta atividade contou com a participação de 97 alunos: 39 do sexo feminino e 58 do sexo masculino. Destacou-se o aluno Bernardo Estevão, com 102 percursos realizados.



Uma manhã bastante Natalícia, com momentos de competição muito renhidos que decorreram num espírito de “fair-play” entre os alunos envolvidos. Todos revelaram empenho e excelente comportamento, cumprindo as regras e apoiando os colegas.



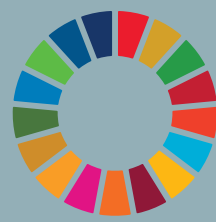
Aos que participaram no evento e aos que apoiaram os colegas, o nosso muito obrigado. Estão de parabéns.



### Resultados:

INF Fem	1º Leticia Pedique 2º Lenira Duarte 3º Nawal Arshad	INIC Fem	1º Gabriela Januário 1º Sara Gonçalves 3º Raquel Tavares	JUV Fem	1º Nádia Cruz 2º Luana Carvalho 3º Catarina Gouveia	Jun Masc	1º Aymar Silva
INF Masc	1º Reinaldo Có 2º Daniel Rocha 3º Joisimar Santos	INIC Masc	1º Diogo Duarte 2º Tiago Souza 3º Ian Lima	JUV Masc	1º Bernardo Estevão 2º Luís Assunção 2º Tomás Neto		


# Jogos Coletivos “ODS para a Malta Nova”



Professora Inês Castelhana

Através de um jogo dinâmico e de desafios, os alunos do 6º ano da turma F, exploraram os conceitos dos ODS – Objetivos de Desenvolvimento Sustentável, que foram adotados por 193 países das Nações Unidas. O jogo de tabuleiro “Os ODS para a Malta Nova” foi desenvolvido no âmbito do projeto “Escola em ação - 17 objetivos do desenvolvimento Sustentável” desenvolvido na disciplina de oficina de trabalho colaborativo, ao longo do ano letivo, conjuntamente com o Programa de Educação e Sensibilização Ambiental (PESA). O jogo abrangeu um conjunto de temas importantes para o mundo, tais como: a erradicação da pobreza e a promoção de práticas de consumo e produção que irão contribuir para um Planeta mais limpo e mais saudável.



E dezembro chegou! O mês da Família, do Amor, da Solidariedade, da Bondade, da Inclusão, da Partilha... da magia de tocar o  dos outros.

Participámos com muito entusiasmo no projeto “Natal De Coração” promovido pelo Departamento de Pediatria do Hospital Beatriz Ângelo. Construímos bolas de Natal com balões pintados e outras com fios de lã para a alegrar as crianças e adultos da Pediatria.



Participámos com muito entusiasmo no projeto “Um Natal Mais Sustentável” promovido pela CMO. Construímos a árvore de Natal com materiais recicláveis (caixas de ovos, rolas de cortiça, embalagens de chocolates e de batatas fritas, e caixa de cerejas.



Elaborámos lindos postais de Natal para entregar à Associação de Estudantes da Faculdade de Medicina de Lisboa (AEFML) e à Associação de Estudantes da Faculdade de Ciências Médicas da Universidade Nova de Lisboa (AEFCM-UNL), contribuindo para a magia do projeto “Natal Diferente”.





Realizámos **ofertas** para a Família e para a Comunidade.



Para valorizar o **Dia Internacional da Pessoa com Deficiência**, pintámos e analisámos várias atitudes. Realizámos as atividades propostas pelo CAA da nossa Escola: ouvimos a história “Sem rumo pelo mundo, Catarina e o Urso”, praticámos os exercícios e ilustrámos o marcador de livro. Foi muito divertido!



Para comemorar o **Dia de Reis** enfeitámos coroas e fomos cantar as Janeiras junto das lojas ao redor da nossa escola. Sentimo-nos Reis e Rainhas a encantar a população.



# MARATONA DE CARTAS

Dinamizadora: Professora Maria do Rosário Máximo



No âmbito da comemoração do “Dia Internacional dos Direitos Humanos” o AEAC está a participar, uma vez mais, na atividade “Maratona de Cartas” em parceria com a Amnistia Internacional Portugal.

A Maratona de Cartas é o maior evento de direitos humanos organizado pela Amnistia Internacional em todo o mundo.

## COMO FUNCIONA A MARATONA

Com base num rigoroso trabalho de investigação, a Amnistia Internacional seleciona um conjunto de pessoas ou comunidades que se encontram em risco.

Em todo o mundo são recolhidas assinaturas *online*, são escritas mensagens de solidariedade, e são feitos donativos para apoiar as pessoas ou comunidades em risco.

Todas as assinaturas são entregues aos responsáveis políticos e as mensagens de solidariedade são enviadas às pessoas em risco.

De forma simples e rápida, é possível agir em defesa dos cinco casos que precisam de todos nós, inserindo os dados solicitados numa única vez! Basta selecionar os casos que se pretende apoiar (idealmente os cinco) e preencher o formulário.

<https://www.amnistia.pt/maratona/#escolas>

A Maratona de Cartas é a oportunidade perfeita para abordar questões de direitos humanos no contexto escolar. É possível organizar eventos, recolher assinaturas, escrever mensagens de solidariedade (ideal para os ativistas mais jovens),

promover debates, entre outras possibilidades.

**Além disso, a escola que recolher mais assinaturas a nível nacional será palco de um evento exclusivo da Amnistia Internacional!**

Este ano o código atribuído ao nosso Agrupamento é o **3300**.

A Maratona de Cartas 2023 irá decorrer em Portugal até 31 de janeiro de 2024.



## PARTICIPEM!



MARATONA  
DE CARTAS

AMNISTIA  
INTERNACIONAL



**A SUA ASSINATURA  
TEM MAIS PODER  
DO QUE IMAGINA**



CONHEÇA AS HISTÓRIAS DAS  
PESSOAS E COMUNIDADES  
QUE PRECISAM DA SUA AÇÃO  
E ATUE EM SUA DEFESA

[WWW.AMNISTIA.PT/MARATONA](http://WWW.AMNISTIA.PT/MARATONA)

**ASSINE.**

**ESCREVA UMA CARTA.**

**MUDE A VIDA DE ALGUÉM!**



# Bolachinhas da Avelar Brotero



Nos dias 19 e 20 de dezembro, os assistentes operacionais da escola Avelar Brotero, confeccionaram e distribuíram por todos os alunos e professores, as "Bolachinhas da Avelar". Estavam muito boas!



Repositório da Newsletter

<https://agr-odivelas.pt/?p=4495>



Repositório do Podcast

<https://agr-odivelas.pt/?p=4778>

